

# РЕШЕНИЕ

№ 221

гр. ХАСКОВО, 05.12.2023 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**ОКРЪЖЕН СЪД – ХАСКОВО, II-РИ СЪСТАВ**, в публично заседание на пети декември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: МИЛЕНА Д. ПЕТЕВА-  
ГЕОРГИЕВА

Членове: ДАНИЕЛА К. НИКОЛОВА  
ГЕОРГИ К. МИЛКОТЕВ

при участието на секретаря Р. ЗЛ. Т.  
в присъствието на прокурора Д. Ст. Л.  
като разгледа докладваното от ДАНИЕЛА К. НИКОЛОВА Частно  
наказателно дело № 20235600200731 по описа за 2023 година

Производството е по чл. 44 и сл. от ЗЕЕЗА.

Образувано е въз основа на Европейска заповед за арест, издадена на 02.11.2023 г. от Районен съд –Пирна ,Федерална република Германия по дело № \*\*\* по описа на същия съд, с която се иска задържане и предаване на \*\*\* гражданин Т. А. (Т. А.) , роден на \*\*\*\*\* г. с цел задържане и привличане към наказателна отговорност във връзка с водено към настоящия момент разследване и издадена заповед за арест от 20.10.2023г. на съдия при Районен съд- Пирна . Описаната Европейска заповед за арест е внесена в Окръжен съд - Хасково от Окръжна прокуратура - Хасково с превод на български език, ведно с искане за задържане на поискания за предаване, което искане, основано на визираната в чл. 43, ал. 1 от ЗЕЕЗА разпоредба е било уважено и спрямо Т. е взета мярка за неотклонение „задържане под стража“.

Прокурорът на Окръжна прокуратура - Хасково поддържа искането за предаване на лицето. Изразява становище, че издадената Европейска заповед за арест отговаря на всички формални законови изисквания, както и че не са налице абсолютните или относителни основания да се откаже нейното изпълнение.

Защитникът не оспорва искането в съответствие с изразена от неговия подзащитен позиция за съгласие за предаване на румънските съдебни власти.

Поисканото за предаване лице А. Т. заявява, че желае да бъде предаден на германските съдебни власти, без да прави отказ от принципа на особеността и изразява

съгласие настоящото производство да протече по реда на чл. 45 от ЗЕЕЗА, поради което в този смисъл се произнесе и съдът. Съгласието му за доброволно предаване беше изразено непосредствено и лично, устно и писмено пред настоящия съдебен състав, като изявлението му в тази насока се отрази в протокола от с.з. от 29.11.2023 год.

Хасковският окръжен съд, като се запозна с всички събрани по делото доказателства и след преценката им поотделно и в тяхната взаимна връзка, както и след анализ на приложимите национални и общностни норми, отчитайки и становищата на страните в процеса, намира за установено следното:

Представената Европейска заповед за арест отговаря на всички формални изисквания по чл. 37 от ЗЕЕЗА и Приложението към него. Същата е издадена във връзка с изпълнение на заповед за арест, издадена на 20.10.2023 г. по дело № \*\*\* на Районен съд- Пирна.С процесната заповед поисканият за предаване А. Т. се издирва и се иска задържането му за девет престъпления, извършени в периода от 21.11.2021 г. до 25.09.2022 г.,квалифицирани като незаконно вкарване на чужденци в страната в осем случая и опит за незаконно вкарване на чужденци в страната в един случай, представляващи престъпления по Параграфи 96 алинея 1 номер 1 буква а), буква б), алинея 2 точка 1 номер 1, алинея 3, във връзка с 3 алинея 1, 4, 14 алинея 1 номер 1, номер 2, 95 алинея 1 номер 3 от Закона за пребиваване на чужденци в Германия (AufenthG), 22, 23, 53 от Наказателния кодекс на Германия (StGB). За разследването на тези девет престъпления е образувано наказателно производство във Федерална република Германия и именно с цел реализиране на това наказателно преследване е издадена и разглежданата заповед за арест от 02.11.2023 г. Последната съдържа описание на фактите, включени в обхвата на разследваната противоправна дейност, за участие в която е заподозрян и А. Т..

Предвид изразеното от лицето съгласие за предаване, в настоящото производство съдът, съгласно разпоредбата на чл. 45 ал. 3 от ЗЕЕЗА е длъжен да обсъди и прецени само дали са условията за предаване, регламентирани в чл. 36 и чл. 41 от закона, съответно – основанията за отказ по чл. 39 от същия, като не коментира факултативните основания за отказ по чл. 40 ЗЕЕЗА.

Посочено е в заповедта, че за така описаните девет престъпления наказателният закон на Федерална република Германия предвижда наказание „лишаване от свобода до десет години .В заповедта е отбелязан и срокът, след изтичането на който се погасява възможността за наказателно преследване, като в случая давността за реализиране на наказателното производство изтича в периода от време от двадесет години . Изложеното налага извода, че представената ЕЗА отговаря на формалните изисквания за нейното изпълнение. Тя изхожда от компетентен орган –съдия при Районен съд-Пирна ,ФРГермания . Заповедта съдържа данни за наказателното производство, за чието провеждане тя е издадена, за постановената заповед за арест и за датата на издаването ѝ . Посочени са и фактите, които са инкриминирани - конкретизирани са датата и мястото на изпълнителната дейност; уточнена е степента на участие на поискания за предаване, като представеното описание сочи, че се касае за извършителство , т.е. за непосредствено участие в престъпната дейност .

Освен това следва да се посочи, че записаните в европейската заповед факти са достатъчни за преценката, както на противоправността на деянията , за чието извършване поисканият за предаване е уличен, така и за наличието на наказуемост и според законодателството на Република България. За престъпления, за които се води разследване и за които се иска А. да бъде предаден, преценката за двойна наказуемост не е задължителна, с оглед предвиденото за всяко от престъпленията наказание /повече от три години

лишаване от свобода/ и присъствието му в списъка по чл. 36 ал. 3 от ЗЕЕЗА. Всяко от престъпленията е квалифицирано от издаващия орган като подпомагане на незаконно влизане и пребиваване в страната - ФРГ Германия . Независимо от това, следва да се отбележи, че посочените в заповедта съставомерни белези на деянията са идентични на визираните в нормите на чл. 280, ал. 2, т. 4 и вр. ал. 1 вр.чл. 26 , ал. 1 от НК от и по чл. 281, ал. 2, т. 1, т. 4 и т. 5, вр. ал. 1, вр.чл. 26 , ал. 1 от НК на Република България – противозаконно подпомагане на чужденци да пребивават или да преминават в страната в нарушение на закона с цел набавяне на имотна блага, когато деянието е извършено чрез използване на моторно превозно средство и е осъществено по отношение на повече от едно лице. С това формалните изисквания, на които следва да отговаря европейската заповед за арест, са установени.

В тази връзка в хода на съдебното производство беше представено удостоверение от поддържаната в Прокуратурата на РБ информационна база данни, както и справка за съдимост на поискания за предаване, според които към настоящия момент против него не са образувани и неприключени наказателни производства за престъпления, подсъдни на българския съд и няма повдигнати обвинения . Така съдът не констатира наличие на някоя от пречките за предаване на лицето по чл. 39 ЗЕЕЗА: престъплението, за което е издадена заповедта, не е амнистирано в Република България, а съдът не разполага с данни, че исканото лице е осъдено за същото престъпление с влязла в сила присъда на български съд ( предвид посоченото по-горе) или на съд на трета държава - член на ЕС, нито че изтърпява, или вече е изтърпяло наказание за него. Лицето не е малолетно.

В заключение следва да се посочи, че самоличността на поискания за предаване е установена по несъмнен начин, а посочените от издаващия орган и съобщени от самия задържан сведения са, че той притежава само \*\*\* гражданство.

По изложените съображения искането на съдебните власти на Република Германия се прецени като основателно, поради което и предаването следва да се допусне.

Мотивиран от изложеното, съдът

## **РЕШИ:**

ДОПУСКА изпълнение на Европейската заповед за арест, издадена на 02.11.2023г. от съдия при Районен съд –Пирна, Федерална република Германия по дело№ \*\*\* по описа на същия съд и ПРЕДАВА лицето А. Т. (А. Т.) , роден на \*\*\*\*\* г. в гр.\*\*\*,\*\*\*,гражданин на \*\*\*, на съдебните власти на Федерална република Германия за реализиране на наказателно преследване за престъпления , извършени в периода от 21.11.2021 г. до 25.09.2022 г. ,квалифицирани като незаконно вкарване на чужденци в страната в осем случая и опит за незаконно вкарване на чужденци в страната в един случай, представляващи престъпления по Параграфи 96 алинея 1 номер 1 буква а), буква б), алинея 2 точка 1 номер 1, алинея 3,във връзка с 3 алинея 1, 4,14 алинея 1 номер 1, номер 2, 95 алинея 1 номер 3 от Закона за пребиваване на чужденци в Германия (AufenthG), 22, 23,53

от Наказателния кодекс на Германия (StGB).

ВЗЕМА мярка за неотклонение „Задържане под стража” по отношение на А. Т. (А. Т.) ,  
роден на \*\*\*\*\* г. в гр.\*\*\*, \*\*\*, гражданин на \*\*\* до окончателното му фактическо  
предаване на съдебните власти на Република Германия.

Заверен препис от решението да се изпрати незабавно на ВКП и на Министерството на  
правосъдието, както и да се уведоми издаващата държава.

Решението не подлежи на обжалване.

**Председател:** \_\_\_\_\_

**Членове:**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_